

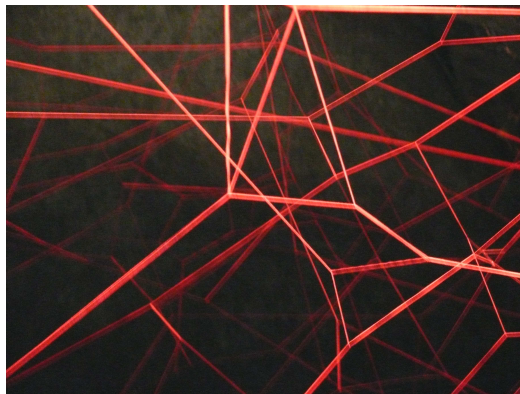
CONVEGNO / TAGUNG

Venerdì/ Freitag 16 novembre/ November 2007

Sala civica/Bürgersaal

Via O. Huber, 8/O. Huber Str., 8

Merano/Meran (BZ)



NUOVE FORME DI TUTELA DEI SOGGETTI DEBOLI

Il superamento dell'Interdizione e dell'Inabilitazione

DIE NEUEN SCHUTZFORMEN FÜR PERSONEN MIT EINER BEEINTRÄCHTIGUNG

Die Überwindung der Entmündigung und der Vormundschaft

Konzept – Le trasformazioni in ambito sociale e scientifico degli ultimi quaranta anni sul tema dell'incapacità hanno comportato l'acquisizione di nuove consapevolezza su una visione completamente diversa della persona.

In particolare soprattutto le pratiche alternative all'istituzionalizzazione, non solo psichiatrica, ma in tutti gli ambiti, hanno evidenziato la limitatezza di quel paradigma scientifico che in fondo vedeva nel folle, nel diverso, nel soggetto deficitario, l'emergenza dal profondo del "cervello animale". In tal modo legittimando l'espulsione dal consesso sociale, e supportando pregiudizi di pericolosità e pratiche di cura basate sulla repressione più che sulla riabilitazione e sullo spirito di servizio.

La legge del 1968 n. 118/1971 che stabilisce che l'istruzione scolastica, per gli alunni in situazione di handicap, deve avvenire nelle classi normali; la legge 431 del 1968 (Mariotti), che stabiliva che un cittadino poteva ricoverarsi volontariamente in ospedale psichiatrico senza perdere i diritti civili; la legge 180 nel 1978 e la legge 104 del 1992, legge quadro relativa alle persone portatrici di handicap, hanno introdotto una concezione diversa del soggetto a rischio di esclusione sociale, coinvolgendolo in prima

persona nel proprio progetto di vita. In tal modo costringendo il mondo circostante a concepire la necessità di introdurre un negoziato nella relazione pratica con il soggetto in situazione di disagio.

L'introduzione dell'Amministrazione di Sostegno e la pratiche di applicazione della stessa in questi tre anni dimostrano, assieme a quanto detto sopra, il fatto che la vecchia normativa sull' interdizione e inabilitazione è ormai obsoleta. E ciò aggiunto al fatto che l' interdizione è stata abolita in quasi tutti i Paesi europei.

L'abolizione dell'interdizione dovrebbe, di fatto, portare ad una visione diversa della persona in situazione di disagio e all'eliminazione di pratiche di cura e assistenza che non considerano la dignità e la libertà della stessa.

Konzept – Die Veränderungen im sozialen und wissenschaftlichen Bereich in den letzten vierzig Jahren zum Thema der Unfähigkeiten der Person führten zu einem neuen Bewusstsein und einer völlig anderen Konzeption.

Vor allem die alternativen Praktiken der Deinstitutionalisierung – nicht nur jene in der Psychiatrie, sondern in allen Bereichen - haben die Begrenztheit des wissenschaftlichen Paradigmas aufgezeigt, das im Grunde im Verrückten, im Anderen, im Defizit behafteten mangelhaften Subjekt den Notfall des „tierischen Gehirns“ sah. Dadurch wurde der Ausschluss vom sozialen Konsens legitimiert. Außerdem unterstützt es die Vorurteile von Gefährlichkeit und jenen therapeutischen Praktiken, die auf Repression gründen, anstatt die Rehabilitation und den Dienst an den Menschen in den Mittelpunkt zu stellen.

Das Gesetz von 1968 Nr. 118/1971 schreibt vor, dass der schulische Unterricht für Menschen mit Behinderung in normalen Klassen zu erfolgen hat; das Gesetz 431 von 1968 (Mariotti) legt fest, dass ein Bürger sich freiwillig in die psychiatrische Klinik einliefern lassen kann ohne seine bürgerlichen Rechte zu verlieren; das Gesetz 180 von 1978 und das Rahmengesetz 104 von 1992, bezugnehmend auf Menschen mit Behinderung, haben eine andere Konzeption des vom gesellschaftlichen Ausschluss gefährdeten Menschen, indem sie ihn in das eigene Lebensprojekt mit einbezieht. Damit wird die Umwelt dazu gezwungen sich im Alltag mit der Personen mit einer Beeinträchtigung zu konfrontieren.

Die Einführung der Figur des rechtlichen Betreuers und die Praxis der letzten drei Jahre zeigen, dass die alten gesetzlichen Vorschriften über die Entmündigung und die Vormundschaft obsolet geworden sind. Darüber hinaus wurde die Entmündigung in fast allen europäischen Ländern abgeschafft.

Die Abschaffung der Entmündigung müsste zu einer anderen Sicht auf die der Personen mit einer Beeinträchtigung führen und jene Pflege und jene Betreuung beseitigen, die die Würde und die Freiheit der Person nicht achten.

Ore 9.00 *saluti delle autorità*

9.00 Uhr *Begrüßung der Autoritäten*

ore 9.10 *Oskar Peterlini - Senatore - L'abolizione dell'interdizione*

9.10 Uhr *Oskar Peterlini - Senator - Abschaffung der Entmündigung*

Ore 9.30 Barbara Repetto Visentini - direttrice dipartimento lavoro, innovazione, ricerca, cooperative e formazione professionale italiana - *Quale formazione e aggiornamento per l'amministratore di sostegno*

9.30 Uhr Barbara Repetto Visentini - Ressortdirektorin Arbeit, Innovation und Forschung, Genossenschaftswesen und italienische Berufsbildung - *Welche Aus-und Weiterbildung für den Sachverwalter*

Ore 10.00 Lorenzo Toresini - primario dei Servizi di Salute Mentale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, Comprensorio di Merano - *L'abolizione dell'interdizione: un paradigma scientifico da superare*

10.00 Uhr Lorenzo Toresini - Primar der Dienste für psychische Gesundheit Meran - *Die Abschaffung der Entmündigung: ein wissenschaftliches Paradigma, das es zu überwinden gilt*

Ore 10. 30 Marco Bono – Docente - *L'amministratore di sostegno e il territorio*

Ore 10. 30 Marco Bono - Dozent – *Der Sachwalter und sein Einzugsgebiet*

Ore 11.00 Benno Baumgartner - Sostituto Procuratore della Repubblica del Tribunale di Bolzano - *Abolizione dell'Interdizione e dell'Inabilitazione?*

11.00 Uhr Benno Baumgartner - Staatsanwalt am Landesgericht Bozen - *Abschaffung der Entmündigung und der Teilentmündigung?*

Pausa

Pause

Ore 11.45 Florian Prinoth - Direttore della Comunità Comprensoriale del Burggraviato - *aspetti applicativi assistenziali dell'A.S.*

11.45 Uhr Florian Prinoth - Direktor der Sozialen Dienste der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt - *Anwendungsaspekte der Betreuung des Sachverwalters*

Ore 12.15 Ulrike Ceresara - Giudice tutelare di Merano - *Premessi brevi cenni sull'incapacità in generale e sugli istituti previsti nel diritto comparato, quali sono l'importanza e lo scopo dell'amministrazione di sostegno nel nostro ordinamento giuridico*

12.15 Uhr Ulrike Ceresara - Vormundschaftsrichterin von Meran - *Kurze Einleitung zur Unfähigkeit im Allgemeinen und zu den in der Rechtsvergleichung vorgesehenen Rechtsinstituten mit besonderem Augenmerk auf die Bedeutung und die Zweckbestimmung der Sachwalterschaft in der italienischen Rechtsordnung*

Discussione

Diskussion

Ore 13.00 pausa pranzo

13 Uhr Mittagspause

**Pomeriggio
Nachmittag**

Ore 14.00 Paolo Cendon - Docente Istituto Giuridico - Facoltà di Economia - Università di Trieste - *I nuovi orizzonti nella protezione dei soggetti deboli*

14.00 Uhr Paolo Cendon - Dozent des juristischen Instituts - Wirtschaftsfakultät-Universität Triest - *Die neuen Horizonte beim Schutz der Personen mit einer Beeinträchtigung*

Ore 14.45 Gloria Carlesso, Giudice Tutelare di Trieste - *Interdizione-inabilitazione e amministrazione di sostegno: istituti a confronto attraverso l'esperienza dei beneficiari*

14.45 Uhr Gloria Carlesso - Vormundschaftsrichterin von Triest - *Entmündigung, Vormundschaft und rechtliche Betreuung: Eine Gegenüberstellung der Institutionen aus der Erfahrung der Empfänger*

Ore 15.15 Rita Rossi – Avvocato - *Il progetto abrogativo dell'interdizione e dell'inabilitazione: un traguardo di civiltà*

15.15 Uhr Rita Rossi - Anwältin - *Das Projekt der Abschaffung der Entmündigung und der Vormundschaft: ein Akt der Zivilisation*

Ore 15.45 Thomas Platz - Primario dei Servizi di Salute Mentale del Land Carinzia - Klagenfurt - *L'esperienza austriaca*

15.45 Uhr Thomas Platz - Primar der Dienste für psychische Gesundheit des Landes Kärnten - Klagenfurt - *Die Österreichische Erfahrung*

Ore 16.15 Discussione

16.15 Uhr Diskussion

Ore 16.45 Pausa caffè

16.45 Kaffeepause

Ore 17.00 Tavola rotonda

17.00 Uhr Diskussionsrunde

Moderatore dott. Christian Wenter - Primario geriatria Osp.le Tappeiner Merano

Moderator Dr. Christian Wenter Primar der Geriatrie des Krankenhaus Tappeiner Meran

Luisa Gnechi¹ - **Richard Theiner**² - **Florian Prinoth**³ - **Gurschler**⁴ - **Giorgio Benacchio**⁵ - **Luigi Giannuzzi**⁶ - **Associazione di persone portatrici di handicap, di**

¹ Assessora al lavoro, innovazione, cooperazione e formazione professionale, della Prov. Aut. BZ – Vicepresidente della Giunta Prov.le. Landesrätin für Italienisches Schulamt, Arbeit, Innovation, Forschung, Genossenschaftswesen, italienische Berufsbildung - Landeshauptmannstellvertreterin

² Assessore alla Sanità e alle politiche sociali della Prov.Aut.di BZ. Landesrat für Gesundheit und Sozialwesen der Aut. Prov BZ.

³ Direttore dei Servizi Sociali del Burgraviato. Direktor der Sozialen Dienste der Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt

**ammalati di Alzheimer, di parenti e amici di ammalati psichici /
Arbeitsgemeinschaft für Behinderte, Verein Alzheimer, Verband Angehöriger und
Freunde psychisch Kranker**

⁴ Assessore alla Sicurezza sociale (famiglia, servizi assistenziali, anziani, asili nido, problemi della casa), scuola e programmazione scolastica per il gruppo linguistico tedesco, giovani e tempo libero, diritto di codecisione: personale affari sociali del Comune di Merano. Assessor für Sozialfürsorge und Wohlfahrt (Familie, allgemeine Fürsorge, Altenbetreuung, Kinderhorte und Wohnungsnot), Schule und Planung im Schulsektor für die deutsche Sprachgruppe, Jugend und Freizeit, Mitspracherecht der Gemeinde Meran.

⁵ Docente di legislazione sociale della scuola provinciale per le professioni sociali di Bolzano. Professor in Soziale Rechtskunde der Landesberufsschule für soziale Berufe

⁶ Psichiatra Psichiater